



CF - CONTRATTO DI FORNITURA DI ENERGIA TERMICA

Indice

Art.	1	Contraenti	pag. 2
Art.	2	Oggetto	pag. 2
Art.	3	Obbligo di fornitura e di ritiro	pag. 2
Art.	4	Caratteristiche tecniche	pag. 2
Art.	5	Tariffe	pag. 3
Art.	6	Durata del contratto	pag. 3
Art.	7	Disdetta ordinaria e rinnovo tacito	pag. 3
Art.	8	Disdetta straordinaria	pag. 3
Art.	9	Allacciamento e utilizzazione della rete	pag. 3
Art.	10	Cessione del contratto	pag. 4
Art.	11	Modifiche del contratto	pag. 4
Art.	12	Confidenzialità	pag. 4
Art.	13	Contestazioni di ordine tecnico	pag. 4
Art.	14	Diritto applicabile, contestazioni e foro	pag. 4
Art.	15	Rinvio	pag. 5
Art.	16	Redazione	pag. 5
Art.	17	Condizioni particolari	pag. 5
Art.	18	Allegati	pag. 5

1. Contraenti

1.1 • **ERL SA, Via Municipio 7, 6616 Losone**
(detta in seguito "ERL")

1.2 • **Dati Cliente**
(detto in seguito "Cliente")

Nome/Ragione sociale:

N° Cliente:

Business Partner:

Impianto (mappale n°):

2. Oggetto

2.1 ERL si impegna a fornire al Cliente tutta l'energia termica che gli occorre per le sue attività alle condizioni fissate nel presente contratto.

2.2 Il Cliente si impegna a ritirare tutta l'energia termica necessaria per il proprio fabbisogno e per quello del suo immobile.

2.3 Il Cliente potrà impiegare l'energia termica unicamente per i propri fabbisogni legati alla sua attività e all'immobile di sua proprietà.

2.4 È fatto divieto di commerciare, vendere o cedere l'energia ricevuta a terzi. Fa eccezione la vendita di energia termica agli inquilini dell'immobile stesso.

3. Obbligo di fornitura e di ritiro

3.1 ERL si impegna a fornire al Cliente nel punto di allacciamento l'energia termica necessaria, sotto forma di acqua calda di riscaldamento, fino al massimo della potenza termica d'allacciamento stipulata nel contratto d'allacciamento alla rete di distribuzione di energia termica.

3.2 Il Cliente si impegna a coprire con l'energia del fornitore tutto il suo fabbisogno di calore non coperto da altre fonti rinnovabili.

4. Caratteristiche tecniche

Energia termica

Temperatura di mandata lato impianto cliente massimo 70° C, minimo 50° C,
in funzione della temperatura esterna

Temperatura di ritorno lato impianto cliente massimo 50° C

Qualità energia già dedotto il plusvalore per il risparmio di emissioni di CO2

5. Tariffe

- 5.1 Le tariffe per la fornitura dell'energia termica sono definite nell'allegato No. 1: CF-A1 - Tariffario fornitura energia.
- 5.2 Eventuali modifiche di tariffe verranno comunicate al Cliente con 30 (trenta) giorni di preavviso prima della loro entrata in vigore.

6. Durata del contratto

- 6.1 Il presente contratto ha una durata determinata, entra in vigore il 1° gennaio 2012 e scade il 31 dicembre 2021.

7. Disdetta ordinaria e rinnovo tacito

- 7.1 Il contratto può essere disdetto con preavviso di 3 (tre) mesi per la fine di un anno civile, la prima volta per la scadenza del 31.12.2021.
- 7.2 Se non viene disdetto per la scadenza, esso si ritiene rinnovato tacitamente per un ulteriore periodo di 1 (un) anno e meglio sino al 31.12.2022 e così di seguito.
- 7.3 Durante il periodo di rinnovo è facoltà delle parti disdire il contratto per la fine di ogni anno civile per la scadenza 31.12. con preavviso di 3 (tre) mesi.

8. Disdetta straordinaria

- 8.1 Il contratto può essere disdetto con preavviso di 3 (tre) mesi per una scadenza qualsiasi per motivi gravi o in caso di cambiamento di proprietario dell'immobile allacciato alla rete di distribuzione di energia termica.
- 8.2 Costituisce motivo grave di disdetta in particolare l'esistenza di contratti e/o accordi relativi alla cessione e/o trasmissione a terzi di cessione dell'energia termica conclusi tra il Cliente e società terze o persone terze all'insaputa di ERL.
- 8.3 Sono inoltre considerati motivi gravi il mancato pagamento di quanto dovuto o la violazione delle clausole del presente contratto.

9. Allacciamento e utilizzazione della rete

- 9.1 L'allacciamento e l'utilizzazione della rete sono oggetto di contratti separati.
- 9.2 Qualora nel corso della durata del presente contratto si palesasse l'esigenza di modificare le condizioni di base dell'allacciamento, le parti si ritroveranno per valutare il mantenimento, la modifica o la cessazione degli effetti del presente contratto.
- 9.3 In caso di disaccordo tra le parti il presente contratto potrà essere disdetto secondo le modalità della disdetta straordinaria di cui all'articolo 8.

10. Cessione del contratto

- 10.1 Le parti si impegnano a trasmettere ai loro successori in fatto e in diritto tutti i diritti e gli obblighi derivanti dal presente contratto, alla condizione che i successori legali siano in grado di far fronte tecnicamente e finanziariamente agli impegni assunti.
- 10.2 Questo impegno varrà anche in caso di trasformazione giuridica o cambiamento di una delle parti contraenti.
- 10.3 In caso di vendita totale o parziale del fondo, cessione, donazione o trasferimento di proprietà a qualsiasi altro titolo, il Cliente si impegna ad informare l'acquirente/ricevente dell'immobile sui contenuti del presente contratto, avvertendo contemporaneamente ERL dell'avvenuto o imminente trapasso di proprietà.

11 Modifiche del contratto

- 11.1 Ogni adattamento, modifica o complemento del contratto richiedono la forma scritta e devono essere sottoscritte da entrambe le parti.
- 11.2 In particolare è richiesta la forma scritta per quanto riguarda l'aumento della potenza stabilita e l'attuazione di nuovi allacciamenti o la modifica di quelli esistenti.

12. Confidenzialità

- 12.1 Le parti si impegnano reciprocamente a trattare in modo riservato e confidenziale tutte le informazioni, dati, documentazione ed ogni questione concernenti il presente contratto.
- 12.2 Se un partner contrattuale dovesse per motivi legali e/o giudiziari dare informazioni a terzi di questi accordi, sarà suo dovere informare l'altro partner.

13. Contestazioni di ordine tecnico

- 13.1 Per le contestazioni di ordine tecnico che possono sorgere tra i contraenti a giudicare sarà chiamato un perito, o un collegio composto da tre membri gradito da entrambe le parti.
- 13.2 L'esistenza di divergenze non dà il diritto alle parti di sospendere le forniture di prestazioni né il loro pagamento.

14. Diritto applicabile, contestazioni e foro

- 14.1 Al presente contratto si applica il diritto svizzero.
- 14.2 Le controversie derivanti da questo contratto o in relazione ad esso verranno definite dai tribunali ordinari.
- 14.3 Foro competente per ogni contestazione è quello del luogo in cui ha sede ERL.

15. Rinvio

- 15.1 Per tutto quanto non espressamente stabilito nel presente contratto e relativi allegati sono applicabili:
- le Condizioni generali per la fornitura di energia termica;
 - le Condizioni generali per allacciamenti alla rete di distribuzione di energia termica;
 - le norme e raccomandazioni tecniche del settore

16. Redazione

- 16.1 Il presente contratto è redatto in due esemplari (uno per ciascuna parte). Esso viene letto e approvato (unitamente a tutti gli allegati) dalle parti che firmano.

17. Condizioni particolari

- 17.1 L'introito per la vendita dei certificati di riduzione delle emissioni di CO2 è considerato nel prezzo di vendita dell'energia. Il Cliente non può dunque vendere a terzi simili certificati o certificati analoghi sull'energia acquistata da ERL.
- 17.2 Il presente contratto è considerato nullo se entro il 31.12.2012 l'azienda non conferma al cliente che è stata rilasciata la licenza edilizia per la realizzazione dell'impianto, che i contratti per un quantitativo annuo minimo di vendita di calore sono stati sottoscritti, che da parte del Cantone è stato confermato il sussidio supplementare in base al Decreto esecutivo del 12.10.2011 (*DE concernente le condizioni per l'ottenimento dei sussidi per la promozione dell'impiego razionale e parsimonioso dell'energia (efficienza energetica), della promozione e utilizzazione di energia da fonti indigene rinnovabili, della distribuzione di energia termica tramite reti di teleriscaldamento e per il sostegno alle politiche energetiche degli enti locali*) e infine che il contratto di vendita dei certificati di riduzione delle emissioni di CO2 è stato sottoscritto.

18. Allegati

- 18.1 Parte integrante
 Gli allegati sono parte integrante del contratto e vengono controfirmati dal Cliente per accettazione.
- 18.2 Elenco
 No. 1: CF-A1 - Tariffario fornitura energia

ERL SA

Il Cliente

Il Presidente

Il Segretario

dott. Alberto Colombi

ing. Pietro Mariotta

.....

Losone,

Luogo e data:

© ERL SA – All rights reserved
 Versione del 9.12. 2011

approvata dal CdA della ERL SA in data 9.12.2011



CF-A1 - ALLEGATO 1 AL CONTRATTO DI FORNITURA

TARIFFARIO FORNITURA ENERGIA

(IVA e tasse CO2 escluse)

1. Tariffa di base annua 2012

$$T_B = C_B \cdot I_P / I_{P0} = 144.00 \text{ CHF}$$

T_B = Tariffa di base [CHF/a]

C_B = **144.00** [CHF/a]

I_P = Indice dei prezzi al consumo

I_{P0} = 103.9 per media 2010 base 100 per 2005/12

Prezzo 2012: 144.00 CHF/a

2. Tariffa di potenza annua 2012

$$T_P = C_P \cdot P_{all} \cdot (0.2 \cdot I_P / I_{P0} + 0.8 \cdot Z_P / Z_{P0}) = 48.00 \text{ CHF/kW}$$

T_P = Tariffa potenza [CHF/kW]

C_P = **48.00** [CHF/kW]

P_{all} = Potenza allacciata [kW]

I_P = Indice dei prezzi al consumo

I_{P0} = 103.9 per media 2010 base 100 per 2005/12

Z_P = Indice dei tassi d'interesse

Z_{P0} = 82.74 per media 2010 base 100 per 2008/12

Prezzo 2012: 48.00 CHF/kW



3. Tariffa sul consumo nel periodo di fatturazione 2010

$$T_C = E \cdot C_E (0.6 \cdot H_P / H_{P0} + 0.4 \cdot I_P / I_{P0}) / 100 = 12.0 \text{ cts/kWh}$$

T_C = Tariffa sul consumo [CHF]

E = Consumo rilevato dal contatore di calore [kWh]

C_E = **12.0** [cts./kWh]

H_P = Indice cippati

H_{P0} = 112.14 per media 2010 base 100 per 2005/12

I_P = Indice dei prezzi al consumo

I_{P0} = 103.9 per media 2010 base 100 per 2005/12

Prezzo 2012: 12.0 cts/kWh

4. Indici di riferimento

I_C e I_{C0}

www.statistik.zh.ch/themen/05/aktuell/WKI_39-09.xls

I_P e I_{P0}

<http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/it/index/themen/05/02/blank/key/aktuell.html>

<http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/it/index/themen/05/02/blank/key/jahresdurchschnitte.html>

Z_P e Z_{P0}

www.ti.ch/DFE/USTAT/DATI_CANTONE/12_denaro/tabelle/T_120402_03C.xls

Colonna: "Rendimento delle obbligazioni della Confederazione a 10 anni"

H_P e H_{P0}

<http://www.energia-legno.ch/energia-del-legno/i-vantaggi-dellenergia-del-legno/cifre-e-fatti/prezzi-indicativi-sullenergia-del-legno.html>

5. Qualità dell'energia

La qualità dell'energia fornita si intende dedotto il plusvalore per la riduzione di emissioni di CO₂, il cui introito è già considerato nel prezzo di vendita.